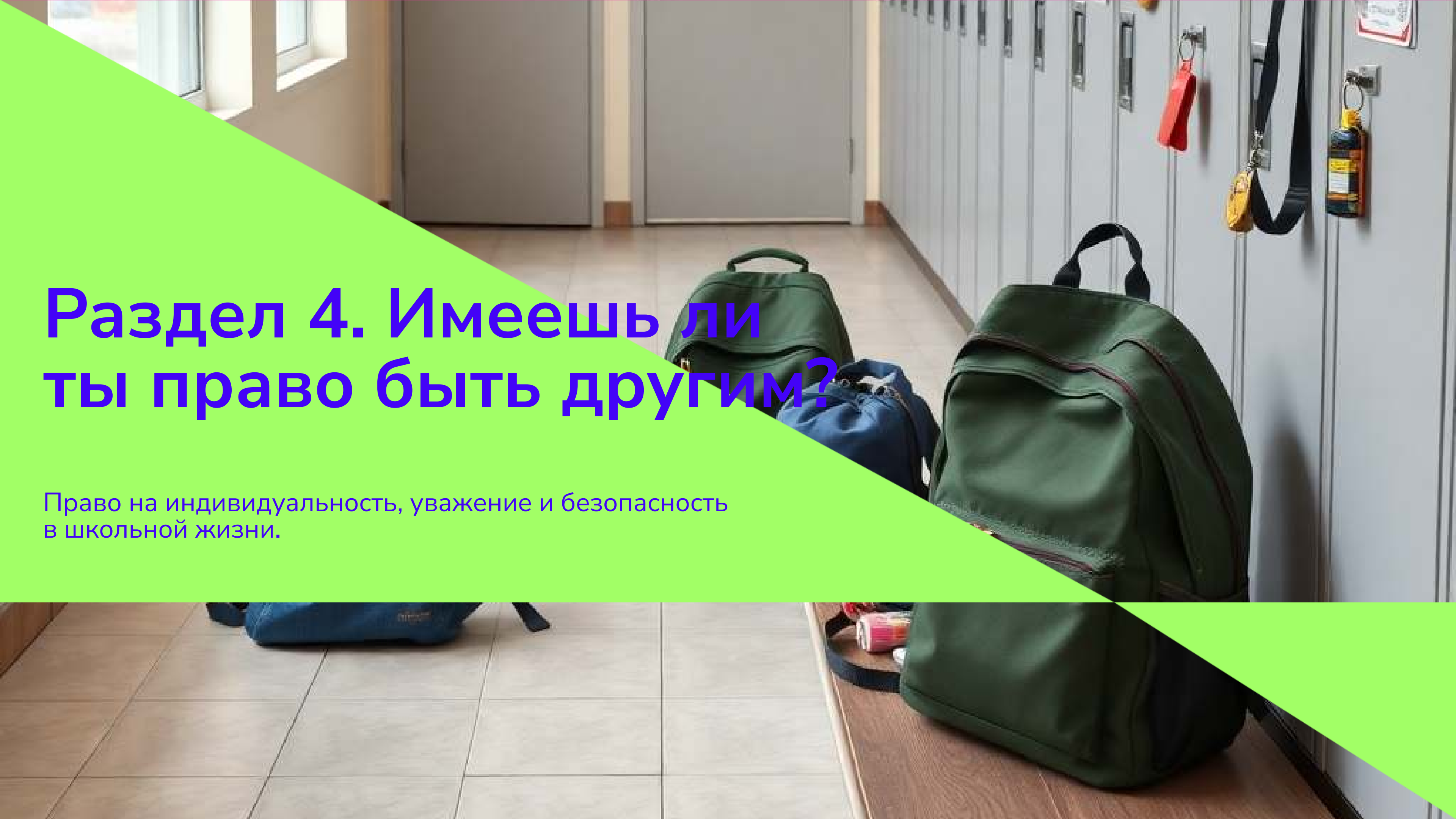


Раздел 4. Имеешь ли ты право быть другим?

Право на индивидуальность, уважение и безопасность в школьной жизни.



Что значит быть другим в подростковом классе?

Быть другим — значит отличаться внешностью, интересами, характером, мнением или темпом учёбы. В школе это нормально: у каждого свой стиль, свои сильные стороны и право не быть похожим на всех.



Individuality as a personal value



Уникальный характер

Индивидуальность проявляется в темпераменте, привычках и способе общаться. В 13–15 лет особенно важно понимать, что различия не делают человека хуже, а помогают увидеть его сильные стороны.



Слова для темы

Для разговора о теме полезны слова individuality, personality, talents, strengths, differences и self-respect. Они помогают говорить о себе и о других уважительно и точно.



Опыт и цели

На личность влияют семья, интересы, достижения и планы на будущее. Когда подросток понимает, что его путь может отличаться от чужого, ему легче сохранять уверенность и двигаться вперёд.



Сравнение без потери себя

Подростки часто сравнивают себя с одноклассниками, но сравнение не должно разрушать самооценку. Признание собственной уникальности поддерживает мотивацию, спокойствие и уважение к себе.

Human rights and everyday school situations

Свяжем права человека с обычными школьными ситуациями и фразами на английском языке.

Права человека нужны не только в документах: они помогают понять, как вести себя в классе уважительно и без конфликтов.

Universal Declaration of Human Rights, Article 1 — all human beings are born free and equal in dignity and rights.

Право	Ситуация	Фраза на английском
The right to be safe	No insults	Stop it, please.
The right to express opinions	Different view	I see it differently.
The right to privacy	Private questions	That is personal.
The right to be treated fairly	School rules	Let everyone choose.

Как подростки выражают себя через внешний вид



Своя деталь в образе

У одного ученика яркие кроссовки, у другого — аккуратная прическа, у третьего — любимый рюкзак с значками. Такие детали не говорят о характере человека хуже или лучше других, но показывают его вкус и настроение.



Музыка, хобби и стиль

Кто-то слушает рок, кто-то любит тихие песни, а кто-то после уроков рисует или играет в футбол. В дружном классе разные интересы могут спокойно сосуществовать и даже делать общение интереснее.



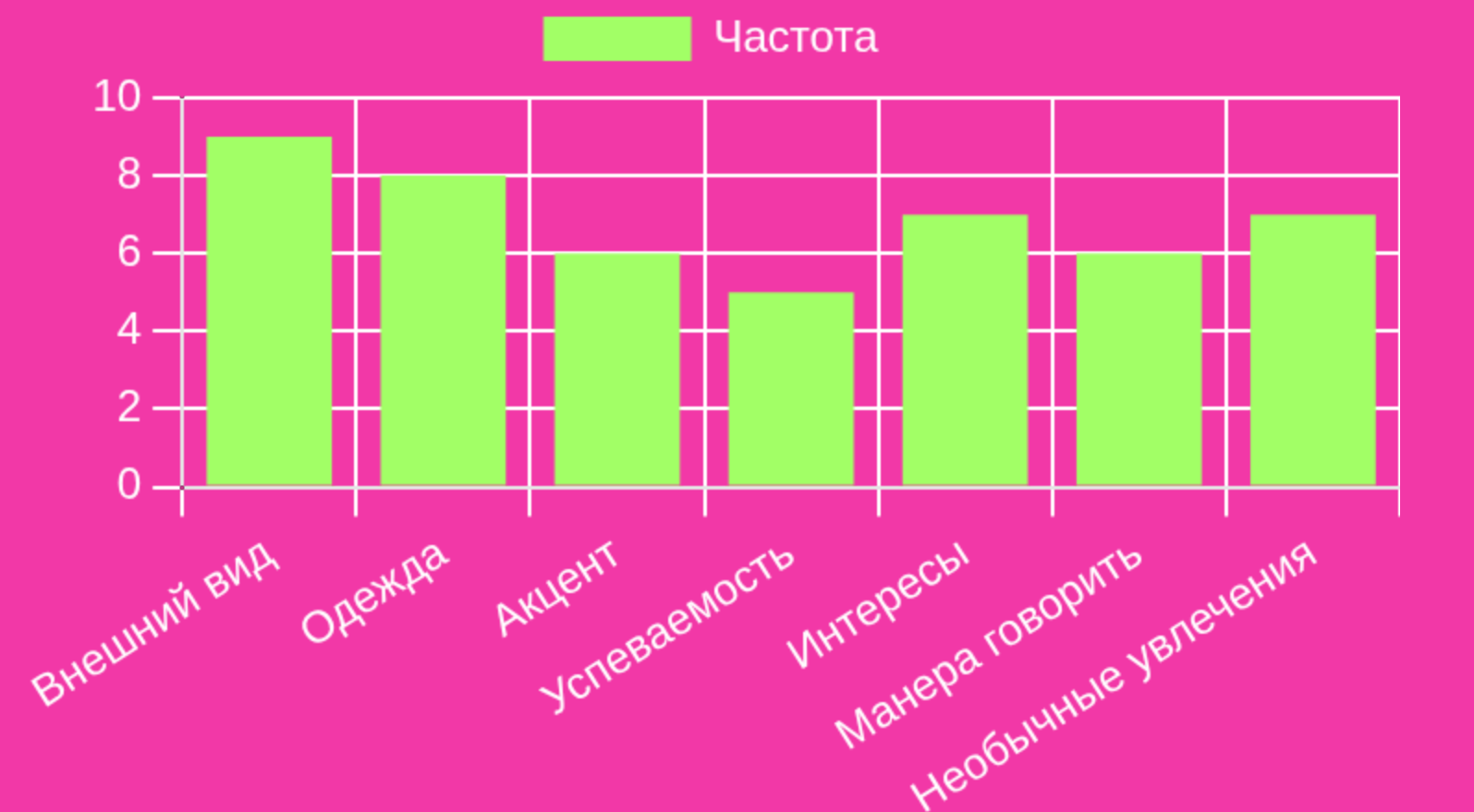
Разный не значит грубый

Подросток может одеваться необычно, говорить по-своему или выбирать нестандартные увлечения. Это не повод для насмешек: внешний вид и личный стиль не равны плохому поведению или неуважению.

What differences attract negative attention most often?

➤ Чаще всего замечают то, что видно сразу: внешность, одежду и манеру говорить. Именно такие различия нередко становятся поводом для быстрых оценок.

➤ Заметные признаки вызывают больше реакций, но это не делает их проблемой; проблема в некорректном поведении окружающих.



Учебное обобщение по теме школьных ситуаций и общения подростков.

Почему люди по-разному реагируют на различия?



Страх неизвестного

Когда человек сталкивается с непривычным поведением или внешним видом, он может насторожиться. Если не разобраться в причинах, первое впечатление легко превращается в недоверие.



Стереотипы

Стереотипы подсказывают готовые ярлыки вместо честного взгляда на человека. Из-за них школьник может судить других по слухам, а не по реальным поступкам.



Влияние соцсетей

В сети быстро распространяются шутки, сравнения и образы «как надо выглядеть». Это усиливает желание копировать других и снижает уважение к тем, кто отличается.

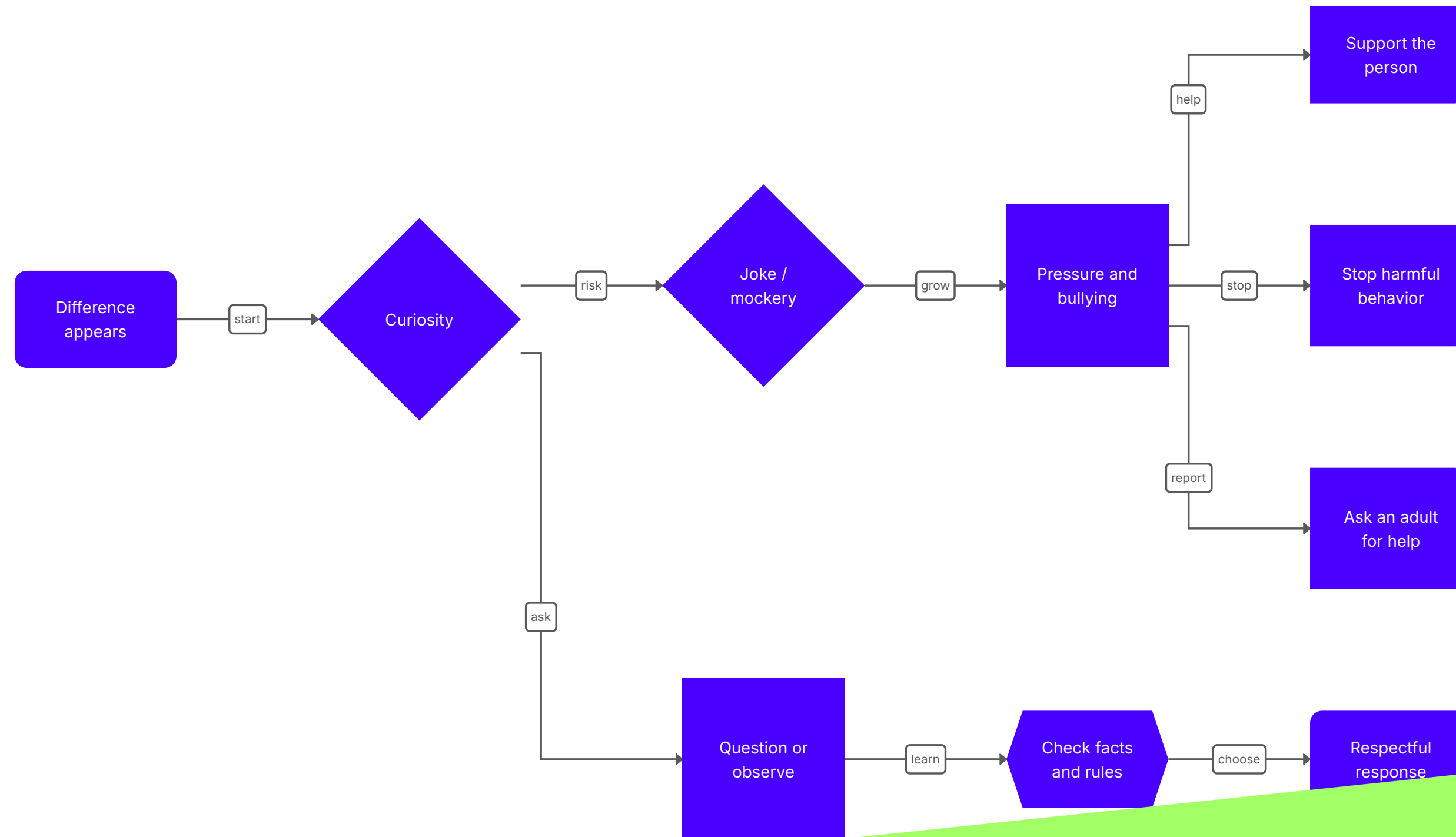


Давление группы

Иногда дети смеются над кем-то не потому, что сами думают так же, а чтобы не выделяться. Давление группы делает непохожего ученика удобной мишенью.

От различия к уважению: путь в классе

Схема показывает, как реакция окружающих может привести либо к уважению, либо к конфликту и буллингу.



Where does the right to be different end?

01

Начало права

Каждый человек может быть непохожим на других: выбирать стиль, мнение и интересы. Это право помогает сохранять личность, а не подстраиваться под чужие ожидания.

02

Граница уважения

Свобода заканчивается там, где начинаются оскорбления, угрозы, ложь или унижение. Если поведение делает другого человека небезопасным, оно уже нарушает его dignity.

03

Нет буллингу

Freedom of expression не оправдывает bullying или discrimination. Нельзя прикрываться «мнением», если слова или действия причиняют вред, исключают человека или унижают его в группе.

04

Правило безопасности

Правильный ориентир простой: если поступок мешает другому человеку чувствовать себя спокойно и защищённо, его нужно остановить. Уважение всегда важнее демонстрации «непохожести».



Words that respect and words that hurt



Нейтральные слова

Фразы вроде different style, unusual hobby, another opinion и quiet person описывают различие без оценки. Они позволяют говорить точно и не ставить человека в неловкое положение.



Обидные ярлыки

Ранящие слова часто звучат как насмешка или приказ: Be like everyone else, There is something wrong with you, Don't be so strange. Такие фразы унижают.



Один смысл — разный тон

Одно и то же отличие можно описать спокойно или грубо. Выбор слов показывает, хочет ли человек понять другого или просто задеть его перед другими.



Слова меняют отношения

Вежливая речь помогает сохранять dignity и доверие, а насмешка быстро создаёт конфликт. Поэтому в классе важно думать не только о том, что сказать, но и как.

What is the difference between bullying, discrimination and a joke?

Term	Main feature	Example
Discrimination	Unfair denial of rights	No fair access
Bullying	Repeated harm	Teasing again
Joke	Safe for all	Everyone laughs



A brief comparison of three situations often confused in school life: unfair treatment, repeated harm and harmless humour.



Discrimination concerns unequal treatment, bullying is repeated and harmful, and a joke is acceptable only when no one is hurt.

UNICEF materials on bullying and child rights.

Four things that keep friendship strong



Different opinions

Friends do not need to think the same way. They can disagree about lessons, music or plans and still stay close if they listen and speak politely.



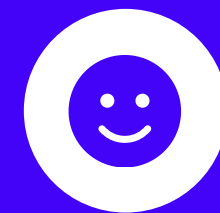
Honest communication

A strong friendship grows when people can say what they feel without fear. Honesty helps friends solve small misunderstandings before they become bigger problems.



Respect for habits

One friend may work faster, another may be quieter or more organised. Respect means accepting these differences instead of making them look like flaws or mistakes.

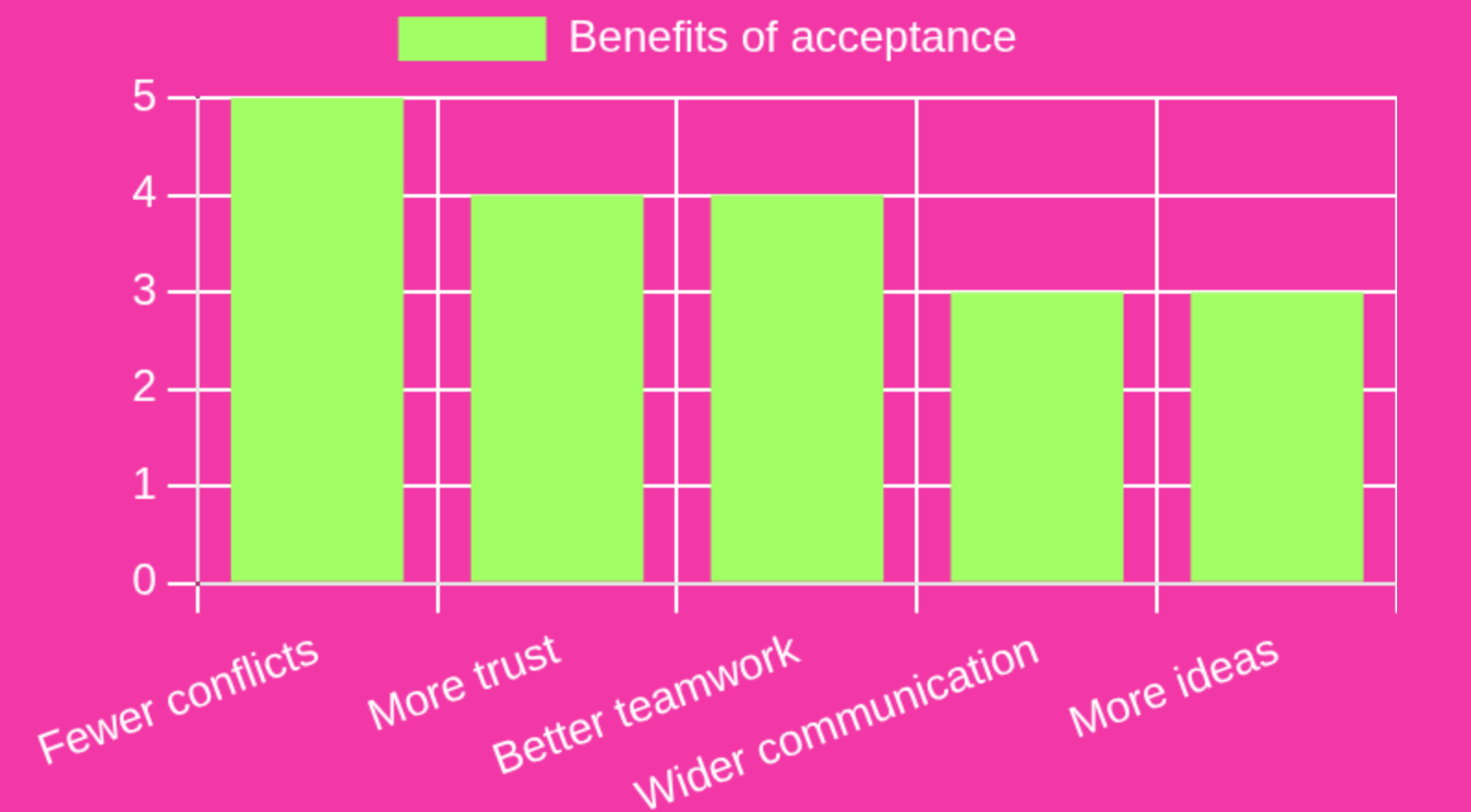


Kindness and humour

Kindness, loyalty and a sense of humour make friendship easier. When jokes are gentle and nobody is embarrassed, differences become part of a warm and safe connection.

Why acceptance is useful for a class and a school

- When differences are accepted, students speak more freely, ask questions more often and feel safer taking part in lessons and group work.
- The biggest gains are lower conflict and stronger trust; these create better teamwork and a richer exchange of ideas.



Conceptual summary based on the section's classroom examples.

How school protects the right to be different



01

Clear rules

A school must set clear rules against insults, threats and bullying so that everyone understands what behaviour is not allowed and why safety matters for all students.

02

Trusted adults

Class teachers, school psychologists and administrators should be available when a problem appears. Students need to know who can listen, respond and help quickly.

03

Safe reporting

There should be simple ways to report hurtful behaviour without fear of blame. A private complaint process helps students speak up before the situation grows worse.

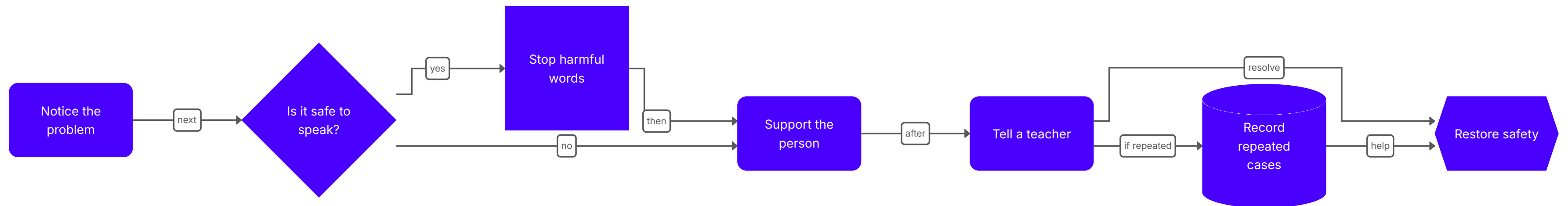
04

Respectful climate

A safe school gives room for opinions, questions and different interests. When students are not mocked for appearance or accent, they participate more confidently in class.

A simple response when someone is mocked

Classroom safety sequence based on respectful behaviour, adult support and stopping repeated harm.



Three views from a social media feed



The perfect photo

Mira scrolls through bright selfies, smooth skin and neat outfits. It looks as if everyone else is always confident and flawless, but she does not see the behind-the-scenes effort, editing or careful selection of pictures.



One ordinary morning

Later the same day, her friend posts a messy desk, a school hoodie and a tired smile. The post feels more real than the polished feed, because it shows a normal life instead of a staged image.



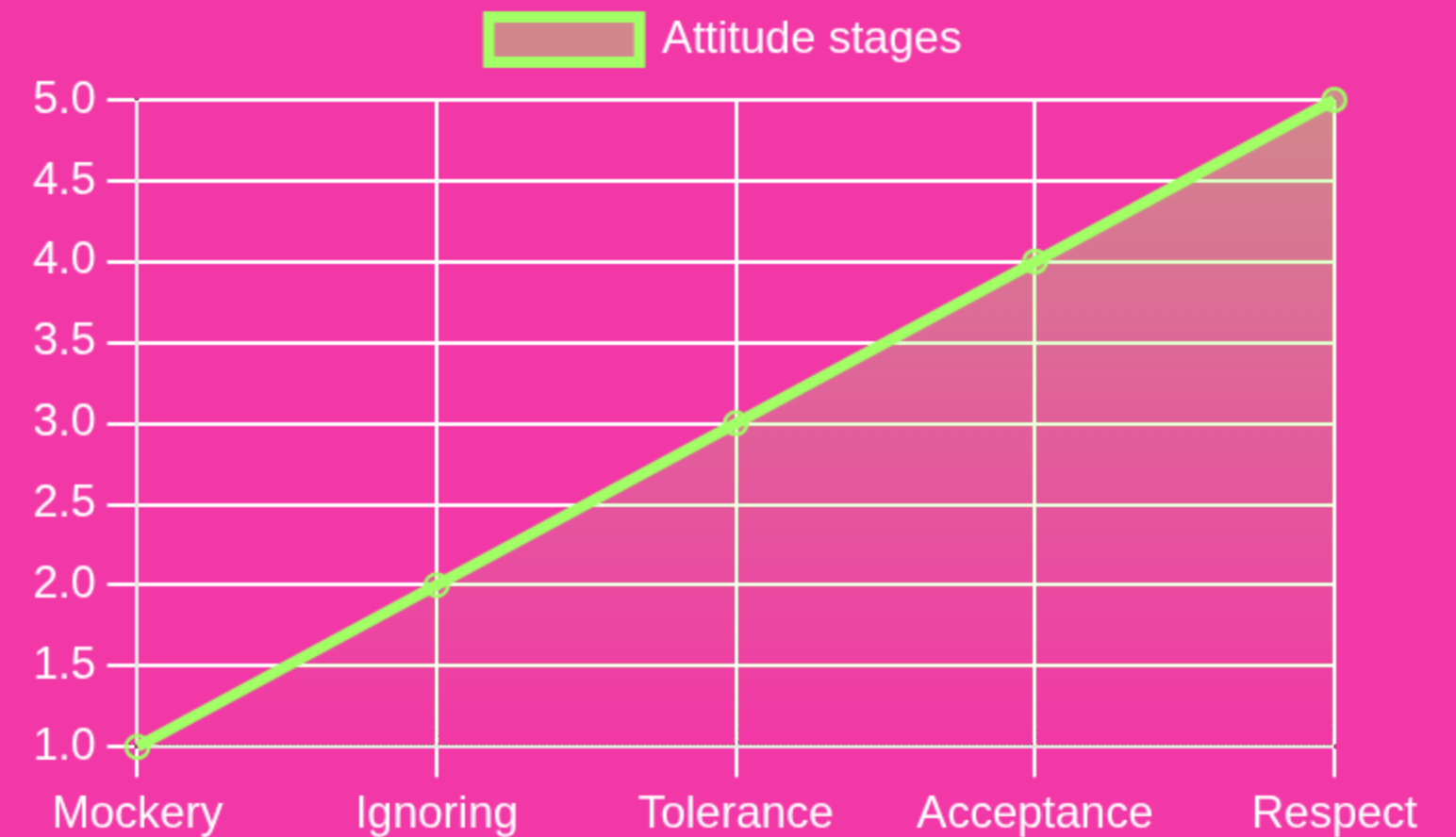
Filters versus reality

A short video shows the same face with and without filters. The difference is small but powerful: the screen can make people compare themselves unfairly and forget that real people are always more varied.

From intolerance to respect: stages of attitude

➤ Each step toward respect makes the classroom safer and more open, especially for students who stand out for appearance, ideas or interests.

➤ Respect is the strongest stage because it protects dignity without requiring everyone to be the same or to agree on everything.



Conceptual scale used in the section to show growing inclusion.

Helpful and harmful phrases in communication

Short examples show how the same situation can sound supportive or pressuring, depending on the words chosen.

Respectful language keeps dialogue open, while pressuring language attacks dignity and can quickly create conflict.

Created for classroom discussion based on the section vocabulary.

Situation	Respectful phrase	Pressuring phrase
Opinion	I see your point	Be like everyone else
Style	You have a different style	There is something wrong with you
Idea	I'd like to know more	Don't be so strange

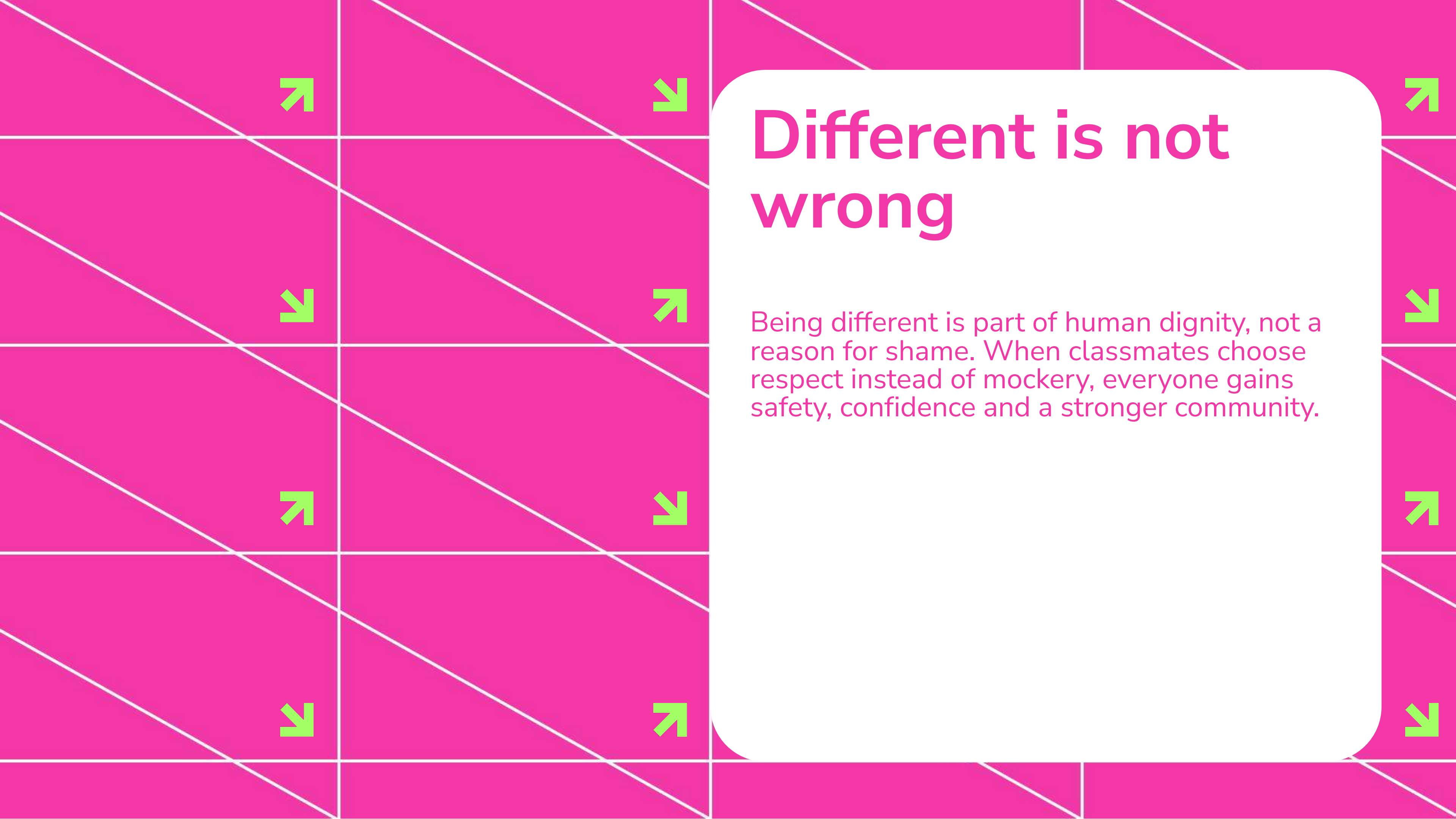
**1 in 3
students**

**around the world has experienced bullying at
school.**

UNESCO, Behind the Numbers: Ending School Violence and Bullying, 2019.

This shows why respect for differences is not just a personal value. Safe classrooms help students learn teamwork, communication and problem-solving without fear of humiliation.





Different is not wrong

Being different is part of human dignity, not a reason for shame. When classmates choose respect instead of mockery, everyone gains safety, confidence and a stronger community.